

D U Y U R U

İNSAN HAKLARI AVRUPA KOMİSYONUNA Başvurmak
İsteyen Kişilerin Dikkatine

1. İnsan Hakları Avrupa Komisyonu

1.1 İnsan Hakları Avrupa Komisyonu, 1953 de y"r"rl"ğe giren İnsan Hakları Avrupa Konvansiyonu tarafından kurulan bir uluslararası kamu örg"t"d"r. Bu Konvansiyon ve iki yardımcı metin, 1 ve 4 No'lu protokoller, her kişi için belli sayıda temel haklar kabul ederler.

1.2 Aşağıda adı yazılı devletlerden birisinin, kendi kişisel zararınıza yol açacak biçimde, bu temel haklardan birini ihlal ettiği kanısına varırsanız, Komisyona bu konuda şikayette bulunabilirsiniz. Ancak, Komisyon, bir Temyiz Mahkemesi olmayıp, sizin yanlış bir kararınızı iptal edemez ve değiştiremez. Ayrıca Komisyon, kendisine karşı şikayette bulunduğunuz merciye sizin namınıza doğrudan doğruya müdahale edemez. Sadece, bu haklardan birisinin ihlal edildiği sonucuna varırsa, durumunuzu inceler.

1.3 Komisyona sadece aşağıdaki Devletlerden birinin bir Kamu Merciiinin (yönetim, mahkemeler Vb.) davranışları hakkında şikayette bulunabilirsiniz : Avusturya, Belçika, Danimarka, Federal Almanya Cumhuriyeti, İzlanda, İrlanda, İtalya, Lüksemburg, Hollanda, Norveç, İsveç, İsviçre ve İngiltere (Birleşik Krallık).

Bir kişinin ya da bir özel firmanın hakkında şikayette bulunamazsınız.

1.4 Konvansiyonun y"r"rl"ğe girmesinden önce, ya da aleyhinde şikayette bulunduğunuz Devletin, Komisyonun kendisi hakkında şikayetlere bakabilmesini kabul etmesinden önce, meydana gelmiş durumlar hakkında şikayette bulunamazsınız.

-2-

Bu tarih, söz konusu Devlete ve sizin ihlal edilmesinden şikayetçi olduğunuz hakkın Konvansiyonun kendisinde mi yoksa bir ve dört (1 ve 4) no'lu protokollerden birinde mi yazılı oluşuna göre değişir.

İlgili tarihler aşağıda gösterilmiştir :

Devlet	Konvansiyon	Protokol No.1	Protokol No.4
Avusturya	3.Eylül.958	3.Eylül.958	18.Eylül.969
Belçika	14.Hazir.955	14.Hazir.955	30.Hazir.971
Danimarka	3.Eylül.953	18.Mayıs.954	2.Mayıs.968
Fed.Almanya	3.Eylül.953	13.Şubat.957	1.Hazir.968
İzlanda	3.Eylül.953	18.Mayıs.954	2.Mayıs.968
İrlanda	3.Eylül.953	18.Mayıs.954	29.Ekim .969
İtalya	1.Ağust.973	1.Ağust.973	---
Lüksemburg	3.Eylül.953	18.Mayıs.954	2.Mayıs.968
Hollanda	31.Ağust.954	31.Ağustos.954	---
Norveç	3.Eylül.953	18.Mayıs .954	2.Mayıs.968
İsveç	3.Eylül.953	18.Mayıs .954	2.Mayıs.968
İsviçre	28.Kasım.974	---	---
İngiltere (B.K)	14.Ocak.966	14.Ocak.966	---

1.5 Komisyona başvurmadan önce, aleyinde şikayette bulunduğunuz mercie karşı, Devletçe elverişli bütün çözüm yollarını, en yüksek Temyiz Mahkemesine varıncaya kadar ve bu mahkeme dahil olmak üzere, denemiş bulunmanız gerekir. Bu, şikayet ettiğiniz haksızlığı düzeltebilecek herhangi bir çözüm yolu anlamına gelmektedir. (Ancak, bir mahkeme tarafından yargılanmış ve hüküm giymişseniz, davanızın yeniden açılması için İçişleri Bakanlığından ya da eşdeğer bir yet-

-3-

-3-

kili merciiden izin almaya çalışmak gerekli değildir). Durumunuzu düzeltmek için olanaklardan gerektiğince yararlanmamış iseniz, (örneğin, dilekçenizin geçersiz ya da geç verilmiş olması gibi) Komisyon, davanızı inceleyemez.

1.6 Devlet içersinde, aleyhinde şikayette bulunduğumuz kuruluşlar hakkında en yüksek merciinin kararından sonra, Komisyona başvurmak için altı aylık bir süreniz vardır.

(Eğer bir mahkeme tarafından yargılanmış ve hüküm giymişseniz, bu süre, davanızın yeniden görülmesini reddetme tarihinden değil, İçişleri Bakanlığının ya da eşdeğer bir yetkili merciinin davanızın yeniden görülmesini reddetme tarihinden değil, en son yargılanma ve hüküm giyme gününüzden başlar.

2. Komisyona Nasıl Başvurulacağı:

2.1. Komisyona başvurmadan önce, İnsan Hakları Avrupa Komisyonunun metnini, 1 ve 4 no'lu protokolleri ve ilişik hükümleri dikkatle okumanız önerilir. Bu metinler genellikle, statü ve resmi kâğıtlar koleksiyonu ile ilgilenen yetkili ulusal kuruluşlardan elde edilebilir, İngiltere de ise büyük Halk Kitaplıklarında bulunabilirler. Şikayetinizin, burada güvence altına alınmış hakları gerçekten ilgilendirdiğini belirtin ve başvurunuzda yukarıda ana çizgileri anlatılan koşullara uygunluğu nasıl sağladığınızı anlatın. Bir avukata danışabilme olasılığınız varsa, danışın.

2.2 Komisyona yazılı olarak başvurmalısınız. Adresi:

European Commission on Human Rights
Council of Europe
67006 Strasbourg Cedex/F R A N C E

-4-

Eğer olanağınız varsa, bunu sizin adınıza yapması için bir avukata vekalet verin, ama zorunlu değildir, kendiniz de yazabilirsiniz?

2.3 Komisyonun resmi dilleri İngilizce ve Fransızca'dır. Ayrıca Komisyona Almanca, İtalyanca, Hollandaca ya da İskandinav dillerinden birisiyle yazabilirsiniz. Daha başka bir dilde yazarsanız, çeviri güçlüklerinden ötürü, bazı gecikmelere neden olabilirsiniz.

Olanacağınız varsu, başvurunuzu makinada yazın. Daktilo kullanamamanız halinde, okunaklı yazın ve eğer diliniz Almanca ise, Gotik yazı kullanmayın.

2.4 Şikayetinizi kısaca bildirin ve güvence altına alınmış haklardan hangisinin size zarar verecek biçimde ihlal edildiği konusunda bulunduğunuzu gösterin. Şikayetçi olduğunuz resmi kararların tarihini açık olarak ve kronolojik sırayla ve bunları veren yetkili mercii ve özellikle sağlamaya çalıştığınız yasal çözüm yollarını gösterin. Mektubunuza bu kararların orijinalini ya da bir kopyasını ilaştırın.

2.5 Komisyon nezdinde yapılan işlemler: ücretsizdir. Komisyona başvurmak için herhangi bir ödeme yapmanız gerekli değildir.

2.6 Komisyon Sekreteri mektubunuza cevap verecektir ve gerektiğinde sizden daha fazla bilgi ya da ilgili belgeleri isteyebilir. Eğer şikayetiniz bir başvuru olarak kaydedilirse, ilerideki yazışmalarda kullanmanız için size bir numara verilecektir.

-5-

-5-

2.7 Komisyon Sekreteri, aleyhinde şikayette bulunduğunuz Devletin yasaları hakkında öneride bulunamaz. Özellikle, Komisyona başvurmadan önce araştırmamız gereken yasal çözüm yolları üzerinde tavsiyelerde bulunamaz. Diğer yandan, eğer dilerseniz, sizinkine benzer durumlarda Konvansiyonun nasıl yorumlandığı hakkında bilgi verebilir.

2.8 Komisyon Sekreteri tarafından size, davanızın incelenmesindeki gelişmeler üzerinde bilgi verilecektir. İşlemler herkese açık olarak yürütülmez. Bundan dolayı, Komisyonun bürosuna sizin gelmeniz bir yarar sağlamaz.

2.9 Eğer işlemlerin yürütülmesi sırasında, Komisyon bir avukat tarafından temsil edilmenizi gerekli görürse ve sizin bunun için ödeme yapacak parasal olanaklarınızın bulunmadığı dikkate alınır, ücretsiz yasal yardım isteğinde bulunabilirsiniz. Ancak bu yasal yardım, başvurunuzu yaptığınız sırada sağlanamaz.